

Sura: At-Taariq
(EL ASTRO NOCTURNO)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ [٨٦:١]

Juro por el cosmos y el astro nocturno.

﴿١﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ [٨٦:٢]

¿Y qué puede hacerte comprender lo que es el astro nocturno?

﴿٢﴾

النَّجْمُ الثَّاقِبُ [٨٦:٣]

Es una estrella fulgurante.

﴿٣﴾

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ [٨٦:٤]

Todo ser humano tiene designado un ángel protector que registra sus obras.

﴿٤﴾

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ [٨٦:٥]

Que medite el hombre de qué fue creado:

﴿٥﴾

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ [٨٦:٦]

Fue creado de un líquido seminal

﴿٦﴾

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ [٨٦:٧]

que proviene de entre las entrañas [del hombre] y el arco pélvico [de la mujer].

﴿٧﴾

إِنَّهُ عَلَىٰ رَجْعِهِ لَقَادِرٌ [٨٦:٨]

[Así como lo ha creado la primera vez] Él tiene el poder para resucitarlo.

﴿٨﴾

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ [٨٦:٩]

El día que sean revelados todos los secretos,

﴿٩﴾

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ [٨٦:١٠]

y [el ser humano] no tenga fuerzas [para defenderse] a sí mismo ni auxiliador alguno.

﴿١٠﴾

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ [٨٦:١١]

Juro por el cielo que devuelve [el agua que sube en forma de lluvias],

﴿١١﴾

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ [٨٦:١٢]

y por la tierra que se abre para que broten los cultivos,

﴿١٢﴾

إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ [٨٦:١٣]

que el Corán es la Verdad que discrimina [la verdad de la falsedad],

﴿١٣﴾

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ [٨٦:١٤]

y no es algo trivial.

﴿١٤﴾

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا [٨٦:١٥]

[Los que niegan la verdad] traman [cizañas],

﴿١٥﴾

وَأَكِيدُ كَيْدًا [٨٦:١٦]

pero Yo desbarato sus planes.

﴿١٦﴾

فَمَهْلٍ الْكَافِرِينَ أَمْهَلُهُمْ رُوَيْدًا [٨٦:١٧]

Sé tolerante con los que niegan la verdad, y dales un tiempo.

﴿١٧﴾